FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 80498809 2000
Fecha Exp / Del. Date : 25.09.2020
Fecha rec / Rec date :

Proveedor / Supplier
Código / Code : 91000014
Dirección / Address : Polígono Kataide
Poblacion / City : Mondragon 20500
Pais / Country : España

Transportista/Carrier Transport number:284443
Razón social / Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb : CT6084BC
Remolque / Remoc.plate : CT2749EH
Unidad transporte / Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center :
Puerta de descarga / Unloading point :
Puesto de consumo / Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463	275			PZA	TBA-501494	011	16413225/16415781	25	550004316501		
						TBA-501711	066					

180274898
501069 1518

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 275
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 11
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 29/09/2020
Firma

Peso neto total / Total net weight: 2.158,750
Peso bruto total / Total brut weight : 2.864,950
Nº total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 011

Observaciones / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
	Fagor Ederlan S. Coop		

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2 Екземпляр за получателя
Copy for consignee

80493804 80498816

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Paseaiekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)
MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 11
MODUGNO BARI 70026
ITALIA

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)
MODUGNO BARI X ITALIA.

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
ARRASATE 25.09.2020

5. Приложени документи
Documents attached

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
48.	CONT.	DIEZAN	AUTOMOTIVE		5.000 kg.	

Клас / Class | Цифра / Number | Буква / Letter | (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender		Валута / Currency		Получателя/Consignee	
Превозна цена Carriage charges						
Намаления Deductions						
Салдо Balance						
Добавки Supplem charges						
Други такси Other charges						
ВСИЧКО TOTAL						

14. Предписания за плащане на навлото/Instructions as to payment for carriage
☐ Предплатено / Carriage paid
☐ Дължимо / Carriage forward

15. Наложен платеж
Cash on delivery

21 Изготвена в / Established in ARRASATE на / on 25-09-2020

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via del Ciclamino, 11 - 70026 Modugno (BA)

22.
PROMANTARTOOKENA
Fagor Ederlan
Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23.
CT6234BC CT2749F
BGR 04121 13102
TODOR 75
BG-6130 YUNAEVO
Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

24. Стоките получени / Goods received
Място / Place 29 SET 2020 20
Дата / on 20
"Riserve di verifica di qualità e quantità"
Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces farmed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уясняване в последния ред „обща" класа, цифрата и ако е нужно - буквата
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, in the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

ТАЖО ВЕНЦИ

Образец МРУ 1976 г. Model IRU 1976